

**OMOIYARI DAN AMAE DALAM NOVEL *KITCHEN* KARYA  
YOSHIMOTO BANANA  
(KAJIAN PSIKOSOSIAL)**



*Mencerdaskan dan  
Memartabatkan Bangsa*

**ANNISA NIZMAYA PUTRI MELATI**

**2915150827**

Skripsi yang Diajukan kepada Universitas Negeri Jakarta untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan  
dalam Memperoleh Gelar Sarjana Pendidikan

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA JEPANG**

**FAKULTAS BAHASA DAN SENI**

**UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

**2021**

# LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi ini diajukan oleh

Nama : Annisa Nizmaya Putri Melati  
 No. Registrasi : 2915150827  
 Program Studi : Pendidikan Bahasa Jepang  
 Fakultas : Bahasa dan Seni  
 Judul Skripsi :

***Omoiyari dan Amae* Dalam Novel *Kitchen* Karya Yoshimoto Banana (Kajian Psikososial)**

Telah berhasil dipertahankan dihadapan Dewan Penguji, dan diterima sebagai bagian persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.

## DEWAN PENGUJI

**Pembimbing I**

Tia Ristiawati, M. Hum.  
NIP. 197611132008012006

**Pembimbing II**

Cut Erra Rismorlita, M.Si.  
NIP. 197612282008122001

**Penguji I**

Viana Meilani Prasetyo, S.S., M.Pd.  
NIP. 197105302005012001

**Penguji II**

Dr. Komara Mulya, S.S., M.Ed.  
NIP. 197306162009121001

**Ketua Penguji**

Cut Erra Rismorlita, M.Si.  
NIP. 197612282008122001

Jakarta, 13 Agustus 2021



**Dekan Fakultas Bahasa dan Seni**

Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd.  
NIP. 196805291992032001

## LEMBAR PERNYATAAN

Yang bertanda tangan di bawah ini

Nama : Annisa Nizmaya Putri Melati

No. Registrasi : 2915150827

Program Studi : Pendidikan Bahasa Jepang

Fakultas : Bahasa dan Seni

Judul Skripsi :

***Omoiyari dan Amae* Dalam Novel *Kitchen* Karya Yoshimoto Banana (Kajian Psikososial)**

Menyatakan bahwa benar skripsi ini adalah hasil karya saya sendiri. Apabila saya mengutip dari karya orang lain, maka saya mencantumkan sumbernya sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Saya bersedia menerima sanksi dari Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta, apabila terbukti melakukan tindakan plagiat.

Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenarnya.



Annisa Nizmaya Putri Melati  
NIM. 2915150827



KEMENTERIAN PENDIDIKAN DAN KEBUDAYAAN  
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA  
UPT PERPUSTAKAAN

Jalan Rawamangun Muka Jakarta 13220  
Telepon/Faksimili: 021-4894221  
Laman: [lib.unj.ac.id](http://lib.unj.ac.id)

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI  
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai sivitas akademika Universitas Negeri Jakarta, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Annisa Nizmaya Putri Melati  
NIM : 2915150827  
Fakultas/Prodi : Bahasa dan Seni / Pendidikan Bahasa Jepang  
Alamat email : nizumayaptr@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah:

Skripsi     Tesis     Disertasi     Lain-lain (.....)

yang berjudul :

*Omoiyari dan Amae* Dalam Novel *Kitchen* Karya Yoshimoto Banana (Kajian Psikososial)

Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini UPT Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmediakan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (*database*), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan Universitas Negeri Jakarta, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 30 Agustus 2021

Penulis

(Annisa Nizmaya Putri Melati)

## ABSTRAK

**Annisa Nizmaya Putri Melati. 2021.** *Omoiyari dan Amae Dalam Novel Kitchen Karya Yoshimoto Banana*. Skripsi, Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta.

Penelitian ini menggunakan objek yaitu novel *Kitchen* karya Yoshimoto Banana. Tujuan dari penelitian ini untuk menganalisis keterkaitan *omoiyari* (kepedulian) dan *amae* (kebergantungan) dalam menghadapi fenomena *hikikomori* yang digambarkan oleh tokoh Mikage Sakurai dan Yuichi Tanabe. Penulis menggunakan metode studi pustaka untuk mengumpulkan data dan menggunakan metode deskriptif analisis untuk menganalisis data, kemudian dianalisa dengan teori Lebra dan Kazuya Hara, juga Doi tentang *omoiyari* dan *amae* mengkaji keterkaitan antara *omoiyari* dan *amae* dalam menghadapi *hikikomori* pada novel *Kitchen* karya Yoshimoto Banana. Kemudian hasil analisis dikemukakan dalam bentuk tabel. Berdasarkan hasil analisis, *omoiyari* yang dilakukan oleh tokoh Yuichi Tanabe dan Mikage Sakurai membangun rasa percaya yang mengakrabkan hubungan *amae* satu sama lain. Hubungan yang didasari dari *omoiyari* dan menimbulkan kepercayaan antarsesama ini membentuk kemampuan bersosialisasi dan mampu mengendalikan emosi seorang individu. Maka, jika dikategorikan sesuai dengan teori Lebra dan Kazuya Hara serta Doi tentang *omoiyari* dan *amae*, tokoh Mikage dan Yuichi mengekspresikan *omoiyari* dan membangun *amae* setelah terlahirnya kepercayaan antar keduanya. Lalu, Mikage mampu menarik Yuichi kembali ke Tokyo ketika Yuichi menunjukkan kecenderungan mengalami *hikikomori* dengan mengomunikasikan kepeduliannya dengan mengatakan mereka bisa menghadapi ketakutan-ketakutan yang ada bersama-sama.

**Kata Kunci :** *omoiyari, amae, hikikomori, psikososial, Jepang.*

## ABSTRACT

**Annisa Nizmaya Putri Melati. 2021.** *Omoiyari* and *Amae* in *Kitchen* Novel by Yoshimoto Banana (Study of Psychosocial). Faculty of Language and Art. State University of Jakarta.

This study uses *Kitchen* novel by Yoshimoto Banana as the main object. The purpose of this study is to analyze the relationship between *omoiyari* (caring) and *amae* (dependence) in dealing with *hikikomori* phenomenon which described properly by Mikage Sakurai and Yuichi Tanabe. Method that used in this study is literature study method as in to collecting data, then analyze the data with descriptive analysis method alongside Lebra and Kazuya Hara also Doi's theory of *omoiyari* and *amae* to examines the relationship between *omoiyari* and *amae* in dealing with *hikikomori* in Yoshimoto Banana's novel, *Kitchen*. Thereafter, the analytical conclusion will be presented in tabular form. Based on the outcome, the *omoiyari* which were done by Yuichi Tanabe and Mikage Sakurai built a sense of trust that strengthened the dependency string between them. Any kind of mankind's relationship which built by *omoiyari* would create mutual trust form of social interaction. Therefore, it'd be able to control oneself's emotions after that. If it's categorized according to the theories mentioned above, both Mikage and Yuichi succeeded expressing the trust they made from giving *omoiyari* which strengthened up their *amae*. Mikage whom Yuichi trust and depend on was able to draw him back to Tokyo when he tended to do *hikikomori* by cutting of the ties. Before he has been through that, Mikage prevailed get back in communicating with Yuichi again.

**Keywords:** *omoiyari*, *amae*, *hikikomori*, *psychosocial*, Japan

# 吉本ばなな著の「キッチン」という小説におけるおもいやりと甘え

## (心理社会的研究)

ジャカルタ国立大学

Annisa Nizmaya Putri Melati

[nizumayaptr@gmail.com](mailto:nizumayaptr@gmail.com)

### 概要

#### A. 背景

引きこもりは日本に知られている社会現象であり、人々はしばしば外の世界、特に住む社会環境から身を制限する。そちらの言葉、筑波大学の精神科医兼教授である斎藤環が発表して以来、1998年から日本人の間で広く議論される。引きこもり経験者は、一般的に自分の部屋に閉じ込められ、6か月以上外の生活と交流する可能性が低くなる。社会からの圧力が高いかイジメのため、他の人に関わりたくなる気持ちのため、それらが心理社会的危険の原因になる恐れがある。よく心理社会的危機と呼ばれる。引きこもりの人は一般的に、自分の感情をはっきりと識別し、表現する能力と自信を徐々に失う。人間同士の良好なコミュニケーションは、他人に社会的関係を維持し、誰かが引きこもりをする可能性を最小限に抑える方法である。日本人は社会環境とのコミュニケーション能力を高め、自信をつけるため、幼い頃からおもいやりや甘えを教えた。

おもいやりというのは、人々の気持ちを感じる、感情を理解できるし、それに、反応する能力のことです。其れに、甘えというのは他人に依存している概念からの甘い気持ちである。2019年の記者会見で斎藤は精神科医としての経験から得た引きこもりのアプローチについても意見を述べた。引きこもりを体験する人々にとって、良いコミュニケーションは最も重要な扶助だと言った。したがって、おもいやりを与え、また、甘えの関係を作るのは引きこもりの段階から人を引き戻すの重要な役割を果たす。

現実世界で発生する現象は、一般的に小説作家が物語を書くための感化として使用される。吉本ばななは現実世界の現象を感化として架空の物語を書く小説家である。吉本は死への恐怖を経験し、世界で孤独を感じる2人のキャラクターの状態を説明した。こちらの小説では雄一とみかげの自己紹介、最初の出会いから甘えの関係が形成された。信頼を与えるおもいやりには、みかげは雄一が引きこもりをしようとしていた時、彼の世話をすることで、雄一を助けた。

#### 問題提供。

1. 吉本ばなな著の「キッチン」という小説におけるおもいやりのことである。
2. 吉本ばなな著の「キッチン」という小説における甘えのことである。



3. 吉本ばなな箸の「キッチン」という小説におけるおもいやりと甘えの関係。

## B. 研究方法

本研究では、すべてのデータを収集し、次のステップはデータの処理と分析である。使用される手法は記述的分析手法である。

本研究では、イベントの状態を研究することにより、研究中の問題の核心をより明確に説明し、答えることを目的としている (Sugiyono, 2016:9)。おもいやりと甘えの関係と心理社会的危機の要因について記述的分析手法を実施した。

## C. 研究結果と分析

### 1. 吉本ばなな箸の「キッチン」という小説におけるおもいやりのことである

吉本ばななの「キッチン」という小説で得られたデータは29項目である。其れに、おもいやりと甘えの関係について説明する。

番	特徴		データ量	ページ
1	おもいやり	合意するためのおもいやり	5	17-18, 19, 42, 53, 67
		社会的互惠のおもいやり	4	39, 114-115, 117, 133

	傷つきやすい気持ちへおもいや り	4	37, 42, 87, 101
	直感的なコミュニケーションと してのおもいやり	8	41, 52, 71- 72, 105, 123-124, 132, 134, 137
	罪悪感や心配事に対するおもい やり	8	29, 42, 55, 67, 72-73, 73, 89-90, 133

## 2. 吉本ばなな箸の「キッチン」という小説におけると甘えのこと である

吉本ばななの「キッチン」という小説で得られたデータは 11 項目  
である。次、データは 3 つの部分に分けられた心理社会的理論によって  
分析した。

番	特徴	データ量	ページ
1	甘え	11	71-72, 85, 89, 90, 104, 107, 114-115, 115, 136, 140, 141

## 3. 吉本ばなな箸の「キッチン」という小説におけるおもいやりと 甘えの関係

上記の分析表は、関係において他者に対してオモイヤリとアマエの間  
に関係があることを確認している。これは 17～133 ページから得られた  
おもいやりに関する引用から学ぶことができる。みかげのキャラクタが  
雄一のキャラクタに、またはその逆に表現するオモイヤリの形態の多様  
性は、それらの関係をより親密で相互依存させる。みかげのキャラクタ  
と雄一のキャラクタが体験した天江は 71～141 ページの引用から、2 人の  
登場人物の信頼関係が深まったことからわかる。

## D. おわりに

### 1. 吉本ばなな箸の「キッチン」という小説におけるおもいやりのことである

この小説には5種類のおもいやりことがある。合意するためのおもいやりは5引用があり、社会的互恵のおもいやりは4引用があり、傷つきやすい気持ちへおもいやりは4引用があり、直感的なコミュニケーションとしてのおもいやりは8引用があり、それに罪悪感や心配事に対するおもいやりは8引用ことがある。

### 2. 吉本ばなな箸の「キッチン」という小説におけると甘えのことである

吉本ばなな箸の「キッチン」という小説における、みかげのキャラクターと雄一のキャラクターが最終的にどのように依存できるかを説明する12の引用ことがある。二人のキャラクターが表現する懸念は二人の緊密な関係を強化することができ、三影と雄一の両方が再び自信を育むことができる。

### 3. 吉本ばなな箸の「キッチン」という小説におけるおもいやりと甘えの関係

上記の解釈の分析では、雄一とみかげは相互作用するたびに注がれるおもいやりの後、甘え関係を経験していると結論した。上の表は、甘えの関係は雄一に東京への戻ることが決意させることに成功したことを示しています。其れに、みかげがしたおもいやり雄一に伝えられた。

したがって、社会的相互作用関係と甘えが個人に与える影響は人間同士のコミュニケーションを強化する重要な役割を持つ。甘え関係を作るため、

おもいやりが定期的に形成する信頼感と安心感が必要である。斎藤が言うように、地域との社会的コミュニケーションの実践と発展は引きこもりに対処するための一時的な解決策であり、そちらは吉本ばなの「キッチン」という小説によく示される。



## KATA PENGANTAR

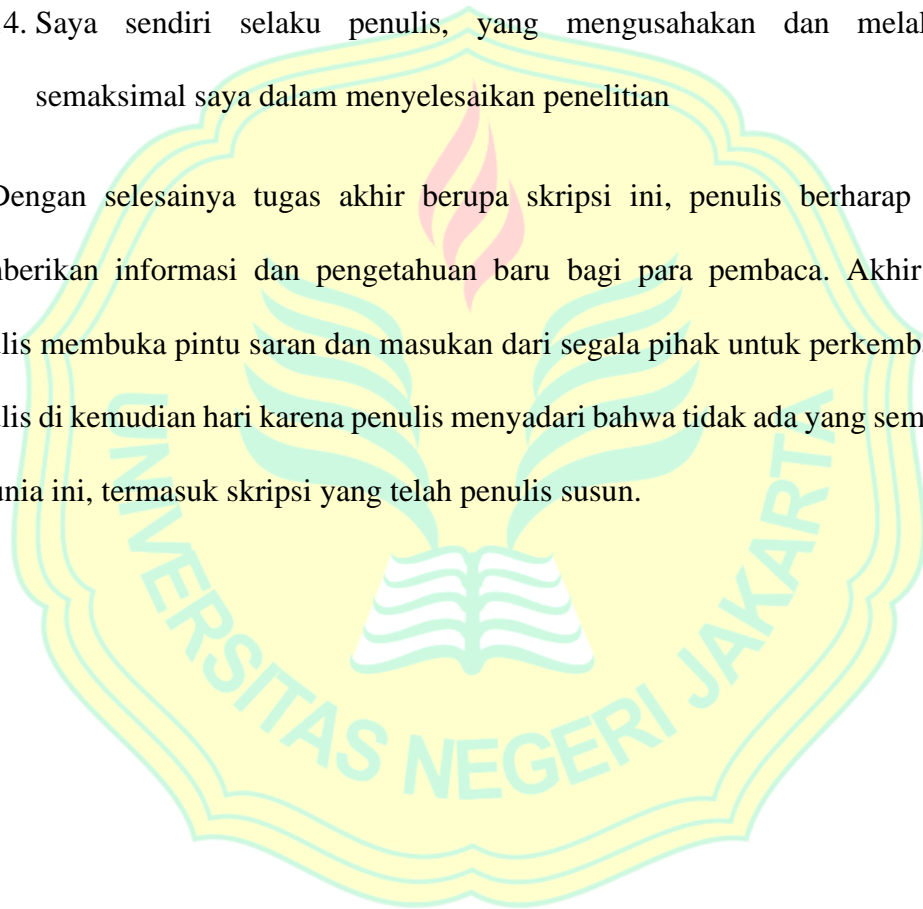
Puji syukur kehadiran Allah SWT yang telah memberikan izin serta restu agar penulis diberkahi kelancaran dalam menyelesaikan skripsi dengan judul “*Omoiyari dan Amae* Dalam Novel *Kitchen* Karya Yoshimoto Banana (Kajian Psikososial)” ini. Skripsi ini disusun dengan tujuan meraih gelar Sarjana Pendidikan Prodi Pendidikan Bahasa Jepang pada Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta. Pada saat proses penulisan skripsi ini, penulis sering menghadapi kendala dan rintangan, namun berkat do’a dan izin Allah SWT, penulis dipermudahkan sehingga dapat mencapai titik ini. Dalam kesempatan ini penulis menyampaikan rasa terima kasih kepada:

1. Ibu Dr. Liliana Muliastuti, M.Pd. selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.
2. Ibu Dra. Yuniarsih, M. Hum., M. Ed. selaku Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Jepang Universitas Negeri Jakarta yang telah memudahkan segala pemberkasan penelitian dan memberikan dukungan untuk para mahasiswa.
3. Ibu Dwi Astuti Retno Lestari, M.Si., M.Ed. selaku Dosen Pembimbing Akademik yang telah membimbing, memberikan restu dan menyemangati penulis untuk dapat menyelesaikan tugas akhir ini.
4. Ibu Tia Ristiawati, M. Hum. selaku Dosen Pembimbing I yang telah membimbing dengan penuh kesabaran, meluangkan waktu dan tenaga disela kesibukan beliau untuk membantu proses penulisan serta memotivasi penulis untuk menyelesaikan penelitian ini.

5. Ibu Cut Erra Rismorlita, M.Si. selaku Dosen Pembimbing II yang telah meluangkan waktu dan tenaga disela kesibukan beliau untuk membantu proses penulisan, membimbing dengan kesabaran serta memotivasi penulis untuk menyelesaikan penelitian ini.
6. Seluruh Dosen dan Staff Jurusan Bahasa Jepang Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta yang telah mengajar, mendidik penulis dan memberikan ilmu yang sangat bermanfaat bagi penulis.
7. Bapak Mahanizar Djohan, Ibu Ossi Trimayasari, dan Adik Aisyah Zarya selaku keluarga kandung penulis, serta seluruh keluarga besar Mawi dan Sastrosutedjo yang tidak pernah lelah mendukung, memanjatkan do'a, serta mendorong semangat penulis dalam proses penyelesaian skripsi ini.
8. Adinda Larasati dan Nadya Bunga Mayangsari dan Jessica Therik selaku sahabat karib penulis di kampus yang menemani, menyemangati, serta mendukung penulis selama proses belajar di Universitas Negeri Jakarta.
9. Nauval Herlangga, Annisa Dara dan Rosita Rinjani selaku teman yang membantu penulis mendapatkan data primer dari Jepang dan mengoreksi struktur Bahasa Jepang penulis.
10. Syaskia, Nauval dan Galih selaku kawan diskusi dan teman seperjuangan penulisan skripsi.
11. Teman-teman "Ganggang Mania" yaitu Adel, Chia, Putri, Kyul, Syila, Yaya, Jaka, Vino, Alvinda, dan lain-lain yang senantiasa menemani penulis dalam mengerjakan penelitian ini setiap malamnya.

12. Tete Nisa Ulfa dan Tete Nisa Manda selaku teman dekat dan sudah penulis anggap sebagai kakak yang selalu memberikan semangat agar penulis tidak mudah menyerah dalam mengerjakan penelitian ini.
13. Teman-teman NGK angkatan 2015, senpai, serta kouhai yang telah memberikan kenangan berharga selama perkuliahan dan memotivasi penulis untuk menyelesaikan penelitian ini.
14. Saya sendiri selaku penulis, yang mengusahakan dan melakukan semaksimal saya dalam menyelesaikan penelitian

Dengan selesainya tugas akhir berupa skripsi ini, penulis berharap dapat memberikan informasi dan pengetahuan baru bagi para pembaca. Akhir kata, penulis membuka pintu saran dan masukan dari segala pihak untuk perkembangan penulis di kemudian hari karena penulis menyadari bahwa tidak ada yang sempurna di dunia ini, termasuk skripsi yang telah penulis susun.



Jakarta, 21 Juli 2021

## DAFTAR ISI

<b>LEMBAR PENGESAHAN .....</b>	<b>i</b>
<b>LEMBAR PERNYATAAN .....</b>	<b>ii</b>
<b>LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI .....</b>	<b>iii</b>
<b>ABSTRAK .....</b>	<b>iv</b>
<b>KATA PENGANTAR.....</b>	<b>xi</b>
<b>DAFTAR ISI.....</b>	<b>xv</b>
<b>DAFTAR TABEL .....</b>	<b>1</b>
<b>DAFTAR GAMBAR.....</b>	<b>1</b>
<b>BAB I.....</b>	<b>1</b>
A. Latar Belakang Masalah .....	1
B. Fokus dan Subfokus Penelitian.....	11
C. Perumusan Masalah.....	11
D. Manfaat Penelitian.....	12
<b>BAB II .....</b>	<b>14</b>
A. Deskripsi Teoretis.....	14
1. Teori Psikososial.....	14
2. Pengertian Novel.....	21
3. <i>Omoiari</i> .....	24
4. <i>Amae</i> .....	31
B. Penelitian Relevan.....	34
C. Kerangka Berpikir .....	36
<b>BAB III.....</b>	<b>38</b>
A. Tujuan Penelitian.....	38
B. Lingkup Penelitian.....	38
C. Waktu dan Tempat .....	38
D. Prosedur Penelitian.....	39
E. Teknik Pengumpulan Data .....	39
F. Teknik Analisis Data .....	40
G. Kriteria Analisis.....	40



<b>BAB IV</b> .....	<b>41</b>
A. Ringkasan Cerita .....	41
B. Deskripsi Data .....	42
C. Interpretasi Data .....	61
1. <i>Omoiyari</i> .....	62
2. <i>Amae</i> .....	88
3. Keterkaitan <i>Omoiyari</i> dan <i>Amae</i> .....	99
D. Keterbatasan Penelitian .....	100
<b>BAB V</b> .....	101
A. Kesimpulan .....	101
B. Implikasi .....	105
C. Saran .....	106
<b>DAFTAR PUSTAKA</b> .....	108
<b>DAFTAR RIWAYAT HIDUP</b> .....	110



**DAFTAR TABEL**

Gambar 2.1 .....	15
Gambar 2.2 .....	19



**DAFTAR TABEL**

Tabel 4.1.....	i
Tabel 4.2.....	ii
Tabel 4.3.....	iii

